

Муниципальное автономное общеобразовательное учреждение
средняя общеобразовательная школа № 16
(МАОУ СОШ № 16)

РАССМОТРЕНО:
на заседании педагогического совета
Протокол № 12
от 21 июня 2024 г.

УТВЕРЖДЕНО:
Директор МАОУ СОШ № 16
О.В. Кнор
Приказ № 197-д
от 21 июня 2024 г.

Положение
об организации языковой и социокультурной адаптации
детей иностранных граждан в Муниципальном
автономном общеобразовательном учреждении
средней общеобразовательной школе № 16

1. Общие положения

1.1. Настоящее Положение об организации языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан (далее Положение) определяет содержание, порядок организации и механизм организации языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан в муниципальном автономном общеобразовательном учреждении средней общеобразовательной школе № 16 (далее МАОУ СОШ № 16).

1.2. Настоящее Положение разработано в соответствии с Конституцией Российской Федерации, Федеральным Законом № 273-ФЗ от 29.12.2012 г. «Об образовании в Российской Федерации», Федеральным законом № 115-ФЗ от 25.07.2002 г. «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации», на основании Письма Минпросвещения России от 06.05.2022 N ДГ-1050/07 «О направлении методических рекомендаций».

1.3. Целью Положения является определение общеобязательных норм (правил) в части обеспечения организации работы по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан.

1.4. Ребенок-инофон (дети-инофоны) - ребенок, для которого русский язык не является родным; носитель (носители) иностранного языка; слабо владеющий или совсем не говорящий на русском языке.

1.5. Языковая адаптация - интенсивное обучение государственному языку и приобретение в результате необходимых языковых компетенций. Языковая адаптация несовершеннолетних иностранных граждан предполагает, во-первых, приобретение коммуникативных умений и навыков, во-вторых, освоение русского языка как языка обучения.

2. Принципы и направления деятельности педагогических работников, осуществляющих языковую и социокультурную адаптацию детей иностранных граждан

2.1 Деятельность МАОУ СОШ № 16 по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан в общеобразовательной организации базируется на следующих принципах:

- принцип включения ребенка иностранных граждан в общий поток с помощью специальных педагогических приемов, учитывающих его особые образовательные потребности;
- принцип права на отличия (предполагает принятие культурной «инаковости» детей иностранных граждан и поддержку ее проявления в образовательной среде);
- принцип трансляции культуры через коммуникацию (эффективная культурная адаптация осуществляется исключительно через непосредственное общение с носителями культуры);
- принцип интеграции через сотрудничество (включение в коллективную деятельность с общими целями и задачами);
- принцип билингвизма (родной язык является не преградой, а ресурсом, как для освоения русского языка, так и для психологического благополучия ребенка иностранных граждан);
- принцип ресурсности культурных различий (национально-культурная специфика ребенка иностранных граждан является не барьером, а ресурсом его включения в образовательную среду);
- принцип активного партнерства с родителями и другими родственниками ребенка иностранных граждан в области его языковой и социокультурной адаптации;
- принцип недопустимости любой формы дискриминации ребенка иностранных граждан в образовательной среде;
- принцип равенства языков и культур (утверждает недопустимость выстраивания иерархии языков и культур);
- принцип системности в организации работы МАОУ СОШ № 16 по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан (отдельные мероприятия, в том

числе культурно-просветительского характера, не позволяют достичь устойчивого результата).

2.4. Выделяются следующие направления деятельности МАОУ СОШ № 16 по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан:

- работа с педагогическим коллективом;
- работа с ученическим сообществом;
- работа с родительским сообществом.

3. Организационная деятельность по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан

3.1. Администрация МАОУ СОШ № 16 обеспечивает информационно-методическое сопровождение педагогов, работающих с детьми иностранных граждан, в частности:

- создание условий для профессионального развития учителей по проблемам формирования и развития языковой, речевой и коммуникативной компетенций на уроках русского языка, литературы, во внеурочной деятельности, по вопросам преподавания фонетики, лексики, грамматики в условиях полиэтнического класса через семинары-практикумы, групповые консультации, мастер-классы, участие в конкурсах, публикации, участие в вебинарах;

- осуществление консультирования педагогов-предметников по вопросу сопровождения и обучения детей иностранных граждан, применения диагностического инструментария для определения уровня владения русским языком детей указанной категории, реализации программ дополнительных занятий по обучению русскому языку через индивидуальные и групповые консультации, мастер-классы;

- расширение информационно-методического ресурса для учителей, обучающихся детей иностранных граждан и детей-инофонов русскому языку, через обновление содержания методических материалов, актуальных публикаций;

- издание локальных нормативных актов: приказ об организации деятельности по культурно-языковой, психологической адаптации обучающихся иностранных граждан; приказ о внесении изменений в должностные инструкции педагогических работников; о дневнике сопровождения обучающихся.

3.2. Работа в МАОУ СОШ № 16 по адаптации детей-инофонов может осуществляться в следующих формах:

- организация индивидуальных и групповых занятий по изучению русского языка как неродного в рамках внеурочной деятельности;

- ведение дневников наблюдения, в которых отражаются индивидуальные маршруты работы с обучающимся, мониторинг эффективности данной работы;

- разработка программы внеурочной деятельности и дополнительного образования, направленные на формирование социального опыта обучающихся, принятие норм образовательной среды, воспитание эмоционально положительного ощущения обучающимся в микро- и макросреде;

- организация мероприятий для родителей (законных представителей);

- проведение систематических мероприятий для обучающихся, направленных на социальную адаптацию (акции, конкурсы рисунков, фестивали, уроки толерантности), участниками которых являются обучающиеся МАОУ СОШ № 16, в том числе дети иностранных граждан).

3.2.1. Формы и содержание деятельности общеобразовательных организаций могут варьироваться.

4. Индивидуализация образовательного маршрута в соответствии с уровнем владения русским языком детей иностранных граждан. Организация входной диагностики

4.1. Психолого-педагогический консилиум.

4.1.1. Основным механизмом выработки и реализации индивидуальной стратегии сопровождения детей-инофонов является психолого-педагогический консилиум (далее -

консилиум), одна из задач которого состоит в выявлении трудностей в освоении образовательных программ, особенностей в развитии, социальной адаптации и поведении обучающихся для последующего принятия решений по организации психолого-педагогического сопровождения.

4.1.2. Состав консилиума сохраняется, как при работе с детьми других категорий, но при этом создается экспертная группа, в которую включается педагог-психолог, учитель-дефектолог, тьютор, учитель (педагог), осуществляющий входную диагностику уровня владения русским языком как иностранным для детей иностранных граждан, который в дальнейшем будет осуществлять работу по языковой адаптации обучающегося, а также учителя-предметники, определяющие уровень готовности обучения ребёнка иностранных граждан в конкретном классе.

4.1.2.1. Уровень владения русским языком оценивается по всем видам речевой деятельности (индикаторам): говорение, чтение, аудирование, письмо. Входная диагностика проводится в соответствии с Порядком организации работы по оценке уровня языковой подготовки обучающихся несовершеннолетних иностранных граждан в МАОУ СОШ № 16.

4.1.2.2. Для детей 6-9 лет проводится собеседование, а не тестирование, в ходе которого определяются уровень владения русским языком и наличие минимальных предметных знаний, соответствующих возрасту ребёнка-инофона.

4.1.2.3. Тестирование должны проводить квалифицированные педагоги, владеющие методикой обучения русскому языку как иностранному (РКИ). Тогда по итогам тестирования они смогут составить компетентное заключение с рекомендациями по дальнейшей индивидуальной траектории обучения ребёнка. При оценке уровня языковой адаптации следует учитывать, что в большинстве семей иностранных граждан доминирующим языком общения является их родной язык, либо он используется наравне с русским языком.

4.1.2.4. Сформированность речевых умений и навыков определяется дифференцированно по каждому виду речевой деятельности. Подобный дифференцированный подход позволяет наиболее точно оценить возможности ребёнка и спрогнозировать его дальнейший образовательный маршрут.

4.1.2.5. Оценка предметных компетенций может быть полностью осуществлена учителями-предметниками только при условии достаточного владения русским языком. При недостаточном владении русским языком акцент желательно сделать на оценке обучаемости ребёнка, которую проводит педагог-психолог.

4.1.3. При первичном обследовании принимается коллегиальное решение консилиума. Данный этап предполагает общий анализ особых образовательных потребностей детей-инофонов, выявление детей, нуждающихся в адресной поддержке, и выработку общей стратегии индивидуального сопровождения каждого такого обучающегося.

4.1.4. В ходе консилиума проводится обсуждение образовательных потребностей каждого ребёнка.

4.1.5. По итогам консилиума составляется список детей иностранных граждан, нуждающихся в индивидуальном сопровождении, и разрабатывается индивидуальный план для каждого обучающегося. По итогам заседания консилиума дается рекомендация администрации школы по зачислению ребёнка – иностранного гражданина по зачислению его в класс соответственно возрасту или на год младше.

4.1.6. В зависимости от количества детей иностранных граждан в МАОУ СОШ № 16, может проводиться дополнительное заседание консилиума.

4.1.7. На последующих этапах проведения консилиума учителя-предметники осуществляют краткий анализ сформированности предметных компетенций, классный руководитель и социальный педагог собирают общую информацию о семейной ситуации и истории развития, анализируют общение ребёнка с одноклассниками и педагогами, выделяют коммуникативные ситуации, в которых возникали сложности. Педагог-психолог, учитель-дефектолог проводят психологическую диагностику эмоционального

состояния личности ребёнка, определяет уровень его адаптации и общую оценку социальных навыков ребёнка.

4.1.8. Второе заседание консилиума предназначено для анализа текущей работы и внесения необходимых корректировок в индивидуальный план. Оно проводится не позднее трёх месяцев после первого.

4.1.9. Итоговый консилиум проводится в конце учебного года и предполагает анализ проделанной работы и оценку её эффективности.

4.1.10. Подготовка ко второму и третьему консилиумам предполагает мониторинг языковой и социокультурной адаптации детей-инофонов, включающий оценку удовлетворенности особых образовательных потребностей.

4.2. Индивидуальный учебный план

4.2.1. Для обеспечения освоения образовательной программы на основе индивидуализации ее содержания с учетом образовательных потребностей детей иностранных граждан разрабатывается индивидуальный учебный план (далее - ИУП).

4.2.2. ИУП может предусматривать увеличение учебных часов на изучение русского языка, а также отдельных предметов обязательной части образовательной программы. При этом возможно введение специально разработанных учебных предметов (курсов), обеспечивающих интересы и потребности обучающихся, в том числе этнокультурные (с учётом возможностей организации).

4.2.3. ИУП предусматривает организацию внеурочной деятельности, ориентированную на обеспечение индивидуальных потребностей обучающихся. На этом основании в ИУП могут включаться еженедельные мероприятия, направленные на социализацию детей иностранных граждан, стимулирующие их общение с русскоязычными сверстниками.

4.2.4. ИУП детей иностранных граждан может включать:

- дополнительные занятия по русскому языку;
- дополнительные задания по основным предметам;
- коррекционно-развивающие занятия.

4.2.5. Для успешного преодоления учебных трудностей обучающегося можно использовать следующие действия:

- предоставление дополнительного времени для выполнения тестовых заданий, уменьшение их количества, упрощение содержания;
- временное использование персональных инклюзивных критериев оценки, оценивающих индивидуальный прогресс ребёнка и его собственные усилия, например, использование трехуровневой системы оценки динамики усвоения предмета:

а) ребёнок усваивает предмет медленнее, чем в предшествующий диапазон оценивания;

б) ребёнок усваивает предмет в том же темпе;

в) ребёнок усваивает предмет быстрее.

4.2.6. Для облегчения организации разноуровневого обучения детей иностранных граждан успешно применяется технология наставничества. Роль наставника конкретного ученика могут взять на себя одноклассники, имеющие отношение к тому же этносу/стране происхождения, что и ребёнок, испытывающий трудности в обучении. Также данную функцию могут выполнять обучающиеся, старшие по возрасту, что способствует более быстрому включению вновь прибывшего ребёнка в социокультурное пространство России. Вместе с тем необходимо в части организации наставничества со стороны сверстников и обучающихся старших классов учитывать риски, и не допускать статусно-иерархических субкультур по отношению к конкретному обучающемуся.

4.2.7. Дополнительная языковая подготовка детей иностранных граждан в области русского языка по методике "русский как иностранный" направлена на формирование языковых компетенций, необходимых для освоения образовательных программ. В соответствии с действующим профессиональным стандартом педагог должен уметь использовать и апробировать специальные подходы к обучению в целях включения в образовательный процесс всех обучающихся, в том числе тех, для которых русский язык не является родным. Основным из таких специальных подходов является методика

преподавания русского языка как иностранного, овладение которой в условиях современной социокультурной среды важно не только для преподавателей русского языка и литературы, но и для педагогов-предметников, учителей начальной школы.

4.2.8. Подходами к организации обучения детей-инофонов русскому языку могут являться:

1) интенсивное обучение языку в течение года в отдельной группе, но в той же образовательной организации, после чего дети включаются в общеобразовательный процесс на общих основаниях со сверстниками;

2) сочетание занятий в обычном классе с дополнительными занятиями по русскому языку и возможностью организации обучения по индивидуальному плану, с использованием специализированных учебных пособий и учебно-методических комплексов на обычных уроках;

3) полное погружение детей иностранных граждан в новую языковую и культурную среду с возможностью получения периодических консультаций.

4.3. Работа с педагогическим коллективом

4.3.1. Межкультурная компетентность - важнейшая профессиональная характеристика, обеспечивающая успешную профессиональную деятельность педагога по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан.

4.3.2. Первая составляющая межкультурной компетентности является универсальной и относится ко всем сферам профессиональной деятельности. Она состоит из четырёх компонентов:

- Межкультурная стабильность. Характеристика педагога, обеспечивающая устойчивость к стрессовым ситуациям межкультурного общения. Это сочетание умения управлять своим эмоциональным состоянием и конструктивного отношения к успехам и неудачам, в том числе в работе с детьми.

- Межкультурный интерес. Желание общаться с людьми из других культур, интерес к культуре и культурным различиям. Стремление активно включаться в межкультурное взаимодействие.

- Отсутствие этноцентризма. Установка на уважение и принятие культурного разнообразия. Отношение к культурным различиям как к множеству вариантов при отсутствии превосходства той или иной культуры.

- Управление межкультурным взаимодействием. Владение широким спектром коммуникативных навыков, важных при межкультурном общении, обеспечивающих подстройку под собеседника из другой культуры и позволяющих договориться с ним.

4.3.3. Повышение квалификации педагогов, работающих с такими обучающимися, может вестись по нескольким основным направлениям:

- подготовка по методике преподавания русского языка как иностранного;

- освоение принципов и технологий инклюзивного образования;

- повышение межкультурной компетентности педагогов образовательной организации.

5. Организационно-методическая деятельность педагогов по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан

5.1. *Психолого-педагогическая поддержка и социально-педагогическое сопровождение освоения культурных правил и норм, необходимых для успешного включения в образовательное пространство МАОУ СОШ № 16.*

5.1.1. Освоение культурных правил и норм реализуется через правильную организацию повседневного межкультурного взаимодействия. Это построение образовательной деятельности, обеспечивающей реальное позитивное взаимодействие между детьми из разных культур, между детьми иностранных граждан и представителями принимающего общества.

5.1.2. С точки зрения оптимизации социокультурной и языковой адаптации детей иностранных граждан также целесообразно расширить возможности их общения с ровесниками. Важно вовлекать ребёнка в систему дополнительного образования (посещение кружков, секций) и внеурочную деятельность.

5.1.3. Освоение культурных правил и норм более успешно, если дети иностранных граждан включены в активную проектную деятельность, а также в любые виды творческой деятельности, позволяющие выявить их таланты и раскрыть их возможности: общешкольный день проектов, день самоуправления, театр, ансамбль, кружки, выставки, школа вожатых, школа волонтеров, подготовка праздников, экскурсии, поездки и т.д. Такая деятельность способствует повышению их статуса в среде сверстников.

5.1.4. Учебная и воспитательная работа по разъяснению норм поведения, этикета общения проводится педагогами не только с детьми иностранных граждан, но и в целом с многонациональными классными коллективами в рамках общих видов учебной и внеучебной работы, внеурочной деятельности: тематические «этикетные» уроки, классные часы, диспуты и иное.

6. Работа с ученическим сообществом МАОУ СОШ № 16

6.1. Формирование инклюзивной по отношению к детям иностранных граждан среды МАОУ СОШ № 16, включая меры по недопущению дискриминации со стороны всех участников образовательных отношений, требует вовлечения в эту деятельность всех обучающихся. При этом мероприятия культурно-просветительского характера (фестивали культур и подобное) не решают данную задачу в полной мере.

6.2. Эффективной технологией, позволяющей решить данную задачу, является межкультурный тренинг. Это разновидность социально-психологического тренинга, направленного на развитие навыков межкультурной коммуникации.

В ходе межкультурного тренинга используются упражнения, позволяющие обучающимся сформировать представление о разнообразии как ценности и о культуре как о системе правил.

Занятия с элементами межкультурного тренинга проводятся классным руководителем и (или) педагогом-психологом в рамках внеурочной деятельности со всем классом или с подгруппой.

6.3. Для обеспечения инклюзивной культуры необходима интенсификация повседневного межкультурного диалога, а также снижение взаимной предубежденности. Такого рода задачи решаются через обеспечение позитивной взаимозависимости обучающихся друг с другом, наиболее эффективно реализуемых через технологию «обучение в сотрудничестве», которая может применяться и в урочной, и во внеурочной деятельности, и в дополнительном образовании.

6.4. Основные принципы обучения в сотрудничестве - общность целей и задач, индивидуальная ответственность, равные возможности достижения успеха для всех членов группы. Общность целей подразумевает, что все участники разделяют общее стремление как можно лучше выполнить предложенное задание и для этого они готовы помогать друг другу и сотрудничать. Индивидуальная ответственность предполагает, что каждый обучающийся получает собственное задание и оценку за его выполнение.

6.5. Для формирования инклюзивной по отношению к детям иностранных граждан среды МАОУ СОШ № 16 используются ресурсы оформления класса, показывающего важную роль различных этнических, культурных, социальных групп в формировании культуры страны и школы. Использование педагогом значимой информации, имеющей прямое отношение к этносу, культуре, традициям, языку конкретного ученика, может не только повысить мотивацию этого ребёнка к изучению предмета, преподаваемого данным педагогом, но и вызвать у его одноклассников любопытство и интерес к теме этнокультурного многообразия России и мира, способствовать расширению кругозора всех обучающихся.

6.6. Включая в образовательную среду детей иностранных граждан, крайне важно формировать условия не только для освоения ребёнком языка, социальных норм и культурных кодов принимающего общества, но и способствовать сохранению им собственной этнокультурной идентичности. Оптимально, когда ребёнок имеет возможность на дополнительных занятиях факультативно изучать язык и культуру собственного народа. Если же такой возможности нет, педагоги не должны забывать о важности проведения сравнений (применения кросскультурных методов) и обращения к

этнокультурным знаниям при освоении ребёнком тех или иных норм и правил, этикета общения, принятого в России.

7. Работа с родителями

7.1. Важной составляющей индивидуальной поддержки ребёнка иностранных граждан является работа с его родителями. Под родителями понимается не только непосредственные родители ребёнка иностранных граждан, но и все взрослые, кто вовлечён в его воспитание и принимает ключевые решения, с ним связанные. Классный руководитель устанавливает контакт с родителями, узнаёт их потребности и интересы, связанные с обучением.

7.2. Большое значение имеет сотрудничество с родителями в плане освоения ребёнком русского языка. Категорически не требовать от родителей говорить с ребёнком дома только по-русски, это противоречит принципу билингвизма. Целесообразно проанализировать языковую ситуацию в семье (на каком языке говорят все члены семьи) и совместно с родителями выработать меры поддержки русского языка: читать ребёнку вслух книги на русском, смотреть вместе и обсуждать фильмы, выделить час в день, когда дома будут говорить только по-русски и т.п.)

7.3. Интеграция родителей из числа иностранных граждан осуществляется через разнообразные формы, в том числе и совместной работы с родителями и детьми: родительские собрания, родительские клубы, выездные лагеря, экскурсии, иные неформальные мероприятия. Следует привлекать родителей детей иностранных граждан к участию в жизни класса и родительского сообщества, причём по максимально широкому кругу вопросов, не ограничиваясь этнокультурной тематикой.

8. Оценка успешности языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан педагогом

8.1. Оценка эффективности деятельности МАОУ СОШ № 16 по динамике образовательных результатов детей из семей иностранных граждан проводится путём сравнения итогов входной (в начале года) и итоговой (в конце учебного года) диагностик.

8.2. Индивидуальные критерии эффективности деятельности в области языковой и социокультурной адаптации ребёнка иностранных граждан в МАОУ СОШ № 16 представляют собой конечные результаты данной работы:

- сформированность компетенций в области русского языка, необходимых для освоения адаптированной основной общеобразовательной программы;
- освоение ребёнком предметных компетенций на уровне, необходимом для включения в образовательный процесс, соответствующий возрастной группе;
- эмоционально-психологическое благополучие ребёнка иностранных граждан;
- наличие у ребёнка социальных навыков, необходимых для успешного обучения и социализации;
- освоение ребёнком культурных правил и норм, необходимых для успешного включения в образовательное пространство.

8.3. Оценивается степень инклюзивности по отношению к детям иностранных граждан среды МАОУ СОШ № 16 в целом, включая эффективность мер по недопущению дискриминации со стороны всех участников образовательных отношений.

9. Заключительные положения

9.1. Настоящее Положение является локальным нормативным актом, принимается на Педагогическом совете школы и утверждается (либо вводится в действие) приказом директора Школы.

9.2. Все изменения и дополнения, вносимые в настоящее Положение, оформляются в письменной форме в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

9.3. Положение принимается на неопределённый срок. Изменения и дополнения к Положению принимаются в порядке, предусмотренном п. 9.1. настоящего Положения.

9.4. После принятия Положения (или изменений и дополнений отдельных пунктов и разделов) в новой редакции предыдущая редакция автоматически утрачивает силу.